

Quyết định số: 35/2021/HS-GĐT
Ngày 23 tháng 6 năm 2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**ỦY BAN THẨM PHÁN
TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI HÀ NỘI**

***- Thành phần Ủy ban Thẩm phán Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội
gồm có:***

Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa: Ông Ngô Tự Học;
Các thành viên Hội đồng giám đốc thẩm: - Ông Trần Văn Tuấn;
- Ông Nguyễn Văn Cường.

- Thư ký phiên tòa: Bà Đinh Thị Thương— Thẩm tra viên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội tham gia phiên tòa:
Ông Nguyễn Quang Hưng- Kiểm sát viên cao cấp.

Ngày 23 tháng 6 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội
mở phiên tòa giám đốc thẩm xét xử vụ án hình sự đối với:

Đoàn Ngọc L sinh ngày 15/01/1988; trú tại tổ dân phố 2, thị trấn Tây S, huyện Hương S, tỉnh Hà Tĩnh; nghề nghiệp: lao động tự do; con ông Đoàn Ngọc K (đã chết) và bà Nguyễn Thị Ph; có vợ và 02 con, tiền án, tiền sự: không.

Bị hại: anh Trần Văn Q sinh năm 1991; trú tại tổ dân phố 2, thị trấn Tây S, huyện Hương S, tỉnh Hà Tĩnh.

(Ngoài ra, trong vụ án còn có 01 bị cáo là Trần Văn Q bị kết án về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”).

NỘI DUNG VỤ ÁN

Do mâu thuẫn nợ nần trong quá trình làm ăn với anh Phạm Văn Hạnh nên khoảng 22 giờ 30 phút ngày 16/9/2019, Trần Văn Q một mình đi đến nhà anh H để đòi tiền nợ. Khi đến nhà anh H thấy cửa cổng khóa nên Q gọi anh H và nhiều lần dùng chân đạp vào cánh cổng làm bung ổ khóa và cánh cửa. Thấy vậy, chị Đoàn Thị Khánh L1 là vợ anh H mở cửa đi ra và nói Q là anh H không có nhà. Lúc này, giữa Q và chị L1 có lời qua tiếng lại, thấy chị L1 cầm điện thoại gọi điện, Q nghĩ chị L1 gọi người đến đánh mình nên Q đi về nhà lấy một chiếc gậy ba khúc bằng kim loại và một chiếc gậy điện (dùi cui điện) rồi quay lại nhà chị L1. Lúc này, Đoàn Ngọc L (em trai chị L1) ở gần đó nghe tiếng cự cãi nên đi xuống nhà chị L1 để xem tình hình. Sau khi gặp chị L1 biết được Q đến đòi nợ tiền anh H thì L nói chị L1 tự giải quyết rồi đi về nhà. Một lúc sau, Q từ nhà mình đến nhà chị L1, cầm theo gậy điện và gậy ba khúc tiếp tục chửi bới và dùng gậy

ba khúc đập phá chiếc xe mô tô nhãn hiệu ALTEA, biển kiểm soát 29U4-0383 đang dựng trong sân nhà chị L1, làm hư hỏng cụm đồng hồ, gá, tay phanh bên phải, ốp bàn thờ. Đồng thời, dùng chân đập mạnh nhiều lần vào cánh cửa cổng bên trái, làm phía góc cửa gần chốt khóa bị cong vênh, trên mặt cửa bị lõm móp, phía dưới mặt cửa gần chốt khóa bị móp vào và phần khung khóa bị cong vênh so với vị trí ban đầu. Q tiếp tục dùng gậy điện đưa lên hướng về chị L1 bấm phát ra tiếng “tách, tách”, rồi dùng gậy ba khúc đập phá xe ô tô nhãn hiệu YAMAHA JUPITER, biển kiểm soát 38H3-12030 làm hư hỏng mặt nhựa đồng hồ, cụm đèn pha phía trước. Lúc này, anh Trần Lý Q1 là anh trai Q và bạn là Nguyễn Thế A thấy Q đang đập phá các xe mô tô của gia đình chị L1 nên can ngăn và lấy được gậy ba khúc rồi bảo Q đi về cùng. Biết được sự việc nên ông Đoàn Ngọc K và bà Nguyễn Thị Ph là cha mẹ đẻ của chị L1, đến nhà chị L1. Thấy Q đập phá xe của gia đình chị L1 nên ông K vào can ngăn thì bị Q dùng tay đẩy ngã xuống đất rồi Q đi ra hướng ngoài cổng nhà chị L1. Thấy vậy, bà Ph níu lại nên Q đẩy làm bà Ph ngã xuống đất rồi dùng dùi cui điện bấm tách tách về hướng bà Ph. Lúc này, L đang ở nhà thì nghe cháu Phan Công H1 là con trai chị L1 chạy tới nói với L “Cậu ơi họ đập ông dưới rồi”. Nghe H1 nói vậy, L lấy một con dao có cán bằng nhựa màu đen, dài 12cm, lưỡi dao bằng kim loại dài 16cm, đầu nhọn sắc chạy đến hướng nhà chị L1. Khi đến ngã ba giao nhau với trục đường chính và đường đến nhà L thì gặp Q đang cầm một dùi cui điện đi ra đường Quốc lộ 8A. Thấy vậy, L cầm dao chạy theo hướng Q rồi dùng dao chém nhiều nhát vào vùng cổ và tai của Q, khi Q bị ngã, L chém tiếp vào vai phải của Q. Bị chém nên Q bỏ chạy, L cầm dao đuổi theo một đoạn thì gặp anh Trần Lý Q1 và anh Nguyễn Thế A nên L bỏ đi về nhà. Q được mọi người đưa đi cấp cứu.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 08/TgT ngày 24/12/2019 của Viện pháp y Quốc gia kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại của Trần Văn Q là 10%.

Về trách nhiệm dân sự: bị hại Trần Văn Q yêu cầu bồi thường số tiền 50.000.000 đồng. Bị cáo Đoàn Ngọc L đã thực hiện xong phần bồi thường.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 18/2020/HSST ngày 12/5/2020, Tòa án nhân dân huyện Hương Sơn, tỉnh Hà Tĩnh áp dụng điểm a, i khoản 1 Điều 134; các điểm b, i, s và e khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, xử phạt Đoàn Ngọc L 09 tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích”.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về hình phạt đối với Trần Văn Q, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 22/5/2020, Đoàn Ngọc L kháng cáo đề nghị hủy một phần Bản án hình sự sơ thẩm, tuyên bị cáo không phạm tội.

Tại Bản án hình sự phúc thẩm số 102/2020/HSPT ngày 31/7/2020, Tòa án nhân dân tỉnh Hà Tĩnh căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự không chấp nhận nội dung kháng cáo của Đoàn Ngọc L; giữ nguyên quyết định của Bản án hình sự sơ thẩm số 18/2020/HSST ngày 12/5/2010 của Tòa án nhân dân huyện Hương Sơn, tỉnh Hà Tĩnh.

Tại Quyết định kháng nghị giám đốc thẩm số 01/2021/KN-HS ngày 12/4/2021 của Chánh án Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội Kháng nghị Bản án hình sự phúc thẩm số 102/2020/HSPT ngày 31/7/2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Hà Tĩnh. Đề nghị Ủy ban Thẩm phán Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội xét xử giám đốc thẩm sửa Bản án hình sự phúc thẩm số 102/2020/HSPT ngày 31/7/2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Hà Tĩnh theo hướng cho bị cáo Đoàn Ngọc L được hưởng án treo.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội không nhất trí với kháng nghị của Chánh án Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Căn cứ vào lời khai của bị cáo Đoàn Ngọc L tại Cơ quan điều tra cũng như tại các phiên tòa sơ thẩm, phiên tòa phúc thẩm phù hợp với lời khai của bị hại, lời khai của người làm chứng cùng các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án thấy rằng: Nguyên nhân của vụ án xuất phát từ việc giữa anh Trần Văn Q và anh Phan Văn H (là anh rể của Đoàn Ngọc L) có mâu thuẫn với nhau về việc nợ nần tiền bạc nên đêm ngày 16/9/2019, khi Q đã đi uống rượu tại nhà anh trai Q về, Q đã đến nhà vợ chồng anh Phan Văn H và vợ là chị Đoàn Thị Khánh L1 (chị gái của L) đòi nợ đồng thời chửi bới, đập cửa nhà chị L1. Mặc dù, chị L1 đã nói với Q là anh H không có nhà nhưng Q vẫn tiếp tục về nhà cầm gậy ba khúc và dúi cui điện quay lại nhà chị L1 để tiếp tục gây sự, đập phá tài sản là ba chiếc xe máy của gia đình chị L1. Khi ông Đoàn Văn Kế và bà Nguyễn Thị Ph là bố mẹ chị L1 vào can ngăn và xin Q dừng lại còn bị Q xô ngã và có hành vi dùng dúi cui điện dúi vào người bố mẹ chị L1 để dọa nạt. Do trước đó, Đoàn Ngọc L đã biết sự việc Q đến nhà chị L1 gây sự là do chồng chị L1 không trả tiền Q, L đã khuyên can chị L1 tự giải quyết để tránh ảnh hưởng đến hàng xóm rồi L về nhà uống nước. Nhưng trong lúc uống nước thì L liên tục nghe tiếng chửi bới, đập phá của Q tại nhà chị L1 nên báo Công an. Trong lúc chờ Công an đến giải quyết thì L vẫn nghe được những câu chửi bới, đe dọa của Q tại nhà chị L1. Đỉnh điểm của sự việc là khi L nghe thấy con trai chị L1 về báo việc bố mẹ mình bị Q đánh và thực tế khi chạy đến nhà chị L1, L cũng nhìn thấy bà Ph bị ngã nên không làm chủ được hành vi của mình, dùng dao chém anh Q gây thương tích. Hành vi của bị cáo cũng là hệ quả từ hành vi của anh Q gây ra đối với bố mẹ và gia đình chị gái của L, do đó hành vi của Q được coi là phạm tội trong trường hợp bị kích động về tình thân do hành vi trái pháp luật của nạn nhân gây ra. Đây được coi là tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm e khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự này đối với bị cáo là đúng quy định. Nhưng Tòa án cấp phúc thẩm lại nhận định bị cáo L không bị kích động về tình thân do hành vi trái pháp luật của Q và không áp dụng tình tiết giảm nhẹ này cho bị cáo L là thiếu sót.

Như vậy, mặc dù từ trước giữa L và Q không có mâu thuẫn nhưng việc Q có hành vi đập phá tài sản và đã bị truy tố, xét xử về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” phải chịu hình phạt 09 tháng tù nhưng được hưởng án treo. Chính vì Q có nhiều hành vi trái pháp luật thực hiện trong hoàn cảnh đêm tối xâm phạm đến

quyền, lợi ích hợp pháp của những người thân thích ruột thịt của bị cáo L, đã kích động về tinh thần đối với L khi thực hiện hành vi phạm tội. Ngoài ra, Q còn có hành vi chửi bới tại nhà chị gái L khi chỉ có một mình chị gái và các cháu của L ở nhà, đồng thời Q lại có hành vi đẩy ngã bố mẹ L là những người thân của L nên hành vi của bị cáo L không thuộc trường hợp có tính chất côn đồ, thương tích của bị hại cũng chỉ có 10%. Việc Tòa án cấp sơ thẩm và Tòa án cấp phúc thẩm áp dụng tình tiết định khung phạm tội có tính chất côn đồ quy định tại điểm i khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo là không chính xác. Do vậy, trong vụ án này bị cáo L chỉ phạm một tình tiết định khung quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự là dùng hung khí nguy hiểm; bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, i, s và e khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự là thành khẩn khai báo, tự nguyện bồi thường thiệt hại, phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; phạm tội trong trường hợp bị kích động về tinh thần do hành vi trái pháp luật của nạn nhân gây ra; bố đẻ của bị cáo là bệnh binh mất sức 61% được nhà nước tặng Huân chương kháng chiến chống Mỹ hạng II, mẹ đẻ là thanh niên xung phong; bị cáo có nhân thân tốt, bị cáo có con còn nhỏ, gia đình hoàn cảnh khó khăn, có nơi cư trú rõ ràng. Ngoài ra, bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào nên việc Tòa án các cấp xử phạt bị cáo 09 tháng tù là có phần nghiêm khắc nên cần xem xét cho bị cáo được hưởng án treo là phù hợp.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 382; khoản 5 Điều 388; Điều 393 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015:

1. Sửa Bản án hình sự phúc thẩm số 102/2020/HSPT ngày 31/7/2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Hà Tĩnh; áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134; các điểm b, i, s và e khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, xử phạt Đoàn Ngọc L 09 tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích” nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 18 tháng tính từ ngày xét xử giám đốc thẩm (ngày 23/6/2021).

Giao bị cáo Đoàn Ngọc L cho Ủy ban nhân dân thị trấn Tây Sơn, huyện Hương Sơn, tỉnh Hà Tĩnh giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Gia đình bị cáo Đoàn Ngọc L có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân thị xã Tây Sơn, huyện Hương Sơn, tỉnh Hà Tĩnh trong việc giám sát giáo dục bị cáo. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Có quyết định khác của Bản án hình sự phúc thẩm nêu trên không bị kháng nghị theo thủ tục giám đốc thẩm tiếp tục có hiệu lực pháp luật.

Nơi nhận:

TM. ỦY BAN THẨM PHÁN

- VKSNDCC tại Hà Nội
- Viện trưởng VKSND CC tại Hà Nội;
- TAND tỉnh Hà Tĩnh;
- VKSND tỉnh Hà Tĩnh;
- Cơ quan THAHS CA tỉnh Hà Tĩnh;
- Bị cáo (theo địa chỉ);
- Lưu: Phòng HCTP-VP; Phòng 1; hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Ngô Tự Học